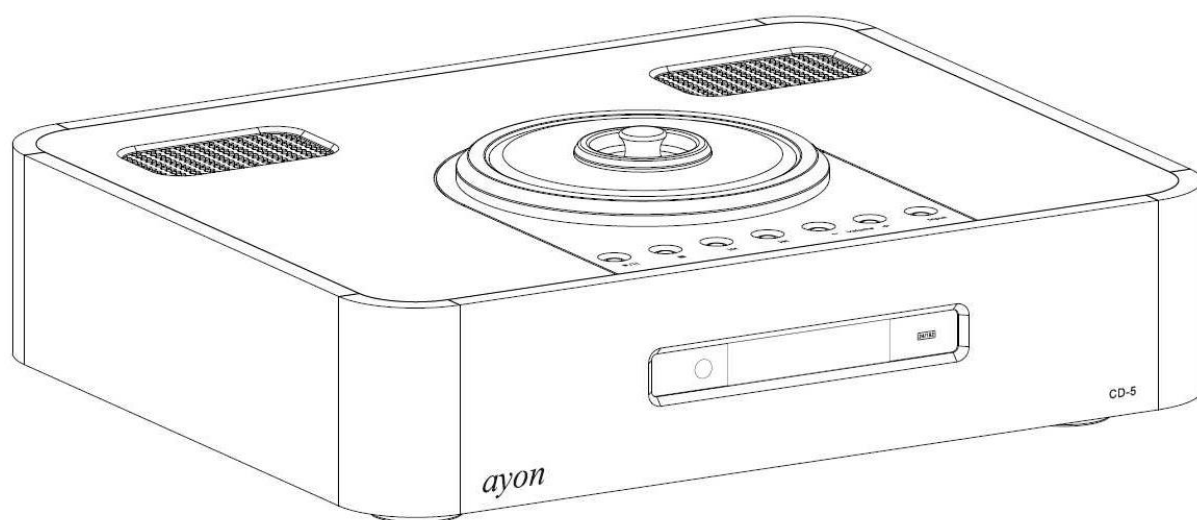


# *ayon*

Odtwarzacz CD-5  
Wysokiej klasy odtwarzacz lampowy  
Instrukcja Obsługi



## **UWAGA**

### **BEZPIECZEŃSTWO OBSŁUGI**

ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. WSZELKIE NAPRAWY SERWISOWE NALEŻY WYKONYWAĆ W PUNKCIE SPRZEDAŻY LUB AUTORYZOWANYM SERWISIE TECHNICZNYM FIRMY AYON AUDIO. ODTWARZACZ NIE POSIADA CZĘŚCI WYMAGAJĄCYCH OBSŁUGI UŻYTKOWNIKA.

WSZELKIE UWAGI, ZMIANY, MODYFIKACJE NALEŻY ZGŁASZAĆ TO WYKAWALIFIKOWANYCH PRACOWNIKÓW SERWISU.

W URZĄDZENIU WYSTĘPUJE WYSOKIE NAPIĘCIE.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ DOLNEJ PŁYTY URZĄDZENIA LUB WKŁADAĆ PRZEDMIOTÓW DO ŚRODKA OBUDOWY PRZEZ ISTNIEJĄCE OTWORY.

### **NAPIĘCIE ZASILANIA**

Napięcie zasilania jest fabrycznie ustawione dla danego kraju i nie może być zmieniane przez użytkownika. Wszelkie zmiany napięcia zasilania mogą uszkodzić urządzenie i pozbawić użytkownika gwarancji producenta.

### **ZABEZPIECZENIE**

Bezpiecznik zasilania jest umieszczony w pojemniku z tyłu urządzenia, w pobliżu głównego wyłącznika zasilania. Prawidłowa wartość bezpiecznika zwłocznego wynosi 1 A i nie należy jej modyfikować na wyższy poziom. Przed wymianą bezpiecznika należy odłączyć przewód zasilania.

**Numer seryjny:**

**Napięcie:**

**Dystrybutor sprzętu Ayon Audio:**

## WSTĘP

Gratulujemy zakupu odtwarzacza lampowego CD-5 klasy A firmy Ayon Audio. Zapoznanie się z instrukcją obsługi pozwala w pełni czerpać korzyści z systemu dostarczając między innymi informacje o bezpiecznym użytkowaniu sprzętu. Urządzenie to wprowadza nas w świat doskonałego projektu, z którego czerpiemy ogromną satysfakcję oraz mamy zaszczyt cieszyć się zaawansowaną technologią produktów firmy Ayon Audio. Odtwarzacz jest zaprojektowany w taki sposób aby spełniać wysokie standardy prawdziwej wydajności muzycznej. Dbłość wykonania oraz produkcja gwarantuje długoletnią satysfakcję użytkownika. Zachęcamy Państwa również do pozyskiwania informacji od naszych sprzedawców, u których zakupili Państwo odtwarzacz CD-5 firmy Ayon Audio. Nasi reprezentanci stanowią doskonałe źródło informacji na temat kompatybilności, instalacji, rozwiązywania problemów, jak również pomogą uzyskać Państwu maksymalną satysfakcję i optymalizację całego systemu muzycznego.

## ODTWARZACZE LAMPOWE

Pośród wielu parametrów, które są śledzone przez studyjne mikrofony poziom maksymalnego napięcia generowanego sygnału często przekracza skalę urządzeń pomiarowych. Wszyscy znamy ten problem; zmierzone przez oscyloskop wartości są naprawdę wysokie i z łatwością przekraczają 1 volt! W związku z tym ma miejsce zjawisko przesterowania w mikrofonach, zarówno kondensatorowych lub w przedwzmacniaczach mikrofonowych, zarówno w technice lampowej jak i tranzystorowej. Skoki poziomu napięcia generowanego sygnału są krótkie więc dźwięk nie jest całkowicie zniekształcony, ale dobry słuchacz zauważy różnicę. Wszystkie przedwzmacniacze oraz układy elektroniczne kondensatorowego mikrofonu są przeciążone na skutek chwilowych skoków poziomu napięcia, ale urządzenia, które później otrzymują ten sygnał, radzą sobie w tej sytuacji w odmienny sposób w zależności czy są to lampy czy urządzenia półprzewodnikowe. Podczas przeciążenia tranzystora (w obwodzie dyskretnym lub we wzmacniaczu operacyjnym) widoczny rezultat zniekształcenia wpływa na trzecią harmoniczną, co skutkuje dźwiękiem, który wielu muzyków określa jako „przykryty”. Zamiast tworzyć pełny i silny dźwięk, trzecia harmoniczna zmienia jego charakter w twardy i pozbawiony pełni. Z drugiej strony, przy użyciu lamp (zwłaszcza triod) widoczny rezultat zniekształcenia to druga harmoniczna: „Druga harmoniczna chociaż praktycznie prawie niesłyszalna wzbogaca dźwięk o wypełnienie i przestrzenność”. Odtwarzacze lampowe brzmią lepiej ponieważ rezultat zniekształceń jest bardziej melodyjny. Lampy zapewniają także bardziej odpowiednie obciążenie dla przetworników kolumnach głośnikowych. Powyższe przykłady są powodem, dla którego odtwarzacze lampowe charakteryzują się lepszym brzmieniem.

## OKRES ROZRUCHU

Lampowy odtwarzacz CD-5 firmy Ayon Audio posiada wstępny okres rozruchu. Oznacza to tyle, iż jego cały potencjał brzmieniowy nie jest osiąganym od początku działania. Spowodowane jest to występowaniem polaryzacji rezydualnej materiałów dielektrycznych takich jak oporniki, kondensatory, transformatory oraz wewnętrzna instalacja elektryczna. Podczas odtwarzania muzyki przez odtwarzacz, sygnał elektryczny stopniowo zmniejsza polaryzację powyższych elementów. Pełna wydajność urządzenia CD-5 firmy Ayon Audio jest osiągana tylko po odbytym okresie rozruchu, który następuje naturalnie podczas odtwarzania muzyki przez system. Podczas okresu rozruchu, właściwości dźwiękowe elektroniki mogą przejść kilka stopniowych zmian ponieważ różnorodne komponenty elektroniczne mają różny czas dojścia do swoich optymalnych parametrów. Dlatego zaleca się dostrajanie całego systemu i finalny dobór innych komponentów po zakończeniu okresu rozruchu. Podczas końcowych faz okresu rozruchu dźwięk się otworzy, scena dźwiękowa znacząco poszerzy, powiększy się kontrola basów i wysokich tonów, a cały dźwięk zyska na przekazywaniu emocji.

Zalecane procedury okresu rozruchu są następujące:

- o przedłużony okres rozruchu: od 30 do 50 godzin

## WSKAZÓWKI DLA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Proszę upewnić się czy Państwa dłonie są czyste i wolne od tłuszczu, jeżeli zamierza Panstwo przenosić odtwarzacz.
2. Podczas przenoszenia odtwarzacza proszę trzymać go z dwóch stron – uwaga jest ciężki !
3. Podczas przenoszenia przednią płytę odtwarzacza nie należy opierać o ubranie ponieważ szorstki materiał, szwy lub nity mogą porysować powierzchnię.
4. Proszę nie kłaść jakichkolwiek przedmiotów bezpośrednio na odtwarzacz.
5. Do czyszczenia urządzenia proszę używać miękkiej szmatki ze środkami czyszczącymi bez właściwości ściernych.
6. Podczas przenoszenia odtwarzacza CD-5 należy uważać na dwustabilne przełączniki znajdujące się z tyłu urządzenia.
7. Odtwarzacz należy przechowywać w miejscu z dobrą cyrkulacją powietrza; każdy odtwarzacz lampowy nagrzewa się podczas przedłużonego czasu użytkowania.
8. Nie należy wystawiać go na działanie promieni słonecznych!
9. Laser odtwarzacza nie wymaga czyszczenia. Nie należy stosować czyszczących płyt CD.
10. Nie można dotykać wtyczki kabla zasilającego mokrymi lub wilgotnymi dłońmi.
11. Otwieranie górnej płyty odtwarzacza może nastąpić tylko po wcześniejszym odłączeniu urządzenia od sieci.

12. **Ważne:** nie należy otwierać dolnej płyty; wszystkie części elektroniczne są umieszczone na tej płycie.

13. Odtwarzając przewód zasilający, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

14. Jeśli odtwarzacz CD-5 nie jest używany należy go wyłączyć aby tym samym znacznie przedłużyć żywotność lamp.

## SPIS TREŚCI

1. Wyjęcie z opakowania
2. Podłączenie
3. Obsługa
4. Zdalne sterowanie
5. Dane techniczne
6. Lampy próżniowe
7. Gwarancja i serwis

## WYJĘCIE Z OPAKOWANIA

Po otwarciu pudełka należy usunąć górną powłokę piankową. W pudełku znajdują się następujące elementy:

1 x odtwarzacz

1 x przewód zasilający

1 x pilot

2 x bateria RC

1 x magnetyczny zacisk zintegrowany z górną pokrywą akrylową

1 x instrukcja obsługi

Należy zachować wszystkie oryginalne opakowania na wypadek ponownego ich wykorzystania.

## PODŁĄCZENIE

Podczas podłączania sprzętu i jego elementów lub innych urządzeń należy upewnić się, aby wzmacniacz i przedwzmacniacz były wyłączone (OFF) oraz odłączone od prądu zmiennego.

*Panel tylni urządzenia*

- wszystkie wejścia i wyjścia są wyraźnie oznaczone na tylnej stronie odtwarzacza-

Należy podłączyć odtwarzacz CD-5 do standardowego gniazda prądu zmiennego.

**Uwaga:** Jeśli indykator fazy **świeci się na czerwono**, polaryzacja jest niewłaściwa. Należy zmienić położenie wtyczki kabla w gniazdku ściennym!

(Powyższa funkcja jest dostępna dla urządzeń zasilanych napięciem 230V i z wtyczką typu Schucko).

### **Wyjścia analogowe**

Wyjście analogowe odtwarzacza CD-5 należy podłączyć z odpowiednim wejściem przedwzmacniacza lub zintegrowanego wzmacniacza lub bezpośrednio ze wzmacniaczem mocy.

**Uwaga:** przy podłączeniu odtwarzacza CD-5 bezpośrednio ze wzmacniaczem mocy należy upewnić się aby wartość reg. głośności wynosiła – 60 (minimalna wartość głośności).

Odtwarzacz CD-5 jest wyposażony w dwie konfiguracje analog. wyjściowe:

- pojedynczo zakończone przez konektory RCA oraz zbalansowane przez konektory XLR.
- wybrany przez przełącznik dwustabilny pomiędzy trybem RCA lub XLR.
- wybrany przez przełącznik dwustabilny pomiędzy niskim, średnim lub wysokim brzmieniem

#### Konfiguracja pinów XLR:

Pin1 Uziemienie

Pin2 Nieodwracający (plus +)

Pin3 Odwracający (minus -)

Zarówno lewy jak i prawy kanał wyjściowy RCA i XLR jest oznaczony na tylnej stronie panelu. Przy połączeniu RCA, przełącznik należy ustawić w pozycji RCA. Przy połączeniu XLR, przełącznik należy ustawić w pozycji XLR.

### **Analogowe wejście**

Odtwarzacz CD-5 posiada 2 pary (**Line 1** i **Line 2**) wejść analogowych (RCA) do podłączenia analog. źródeł z gniazdami Line 1 lub Line 2.

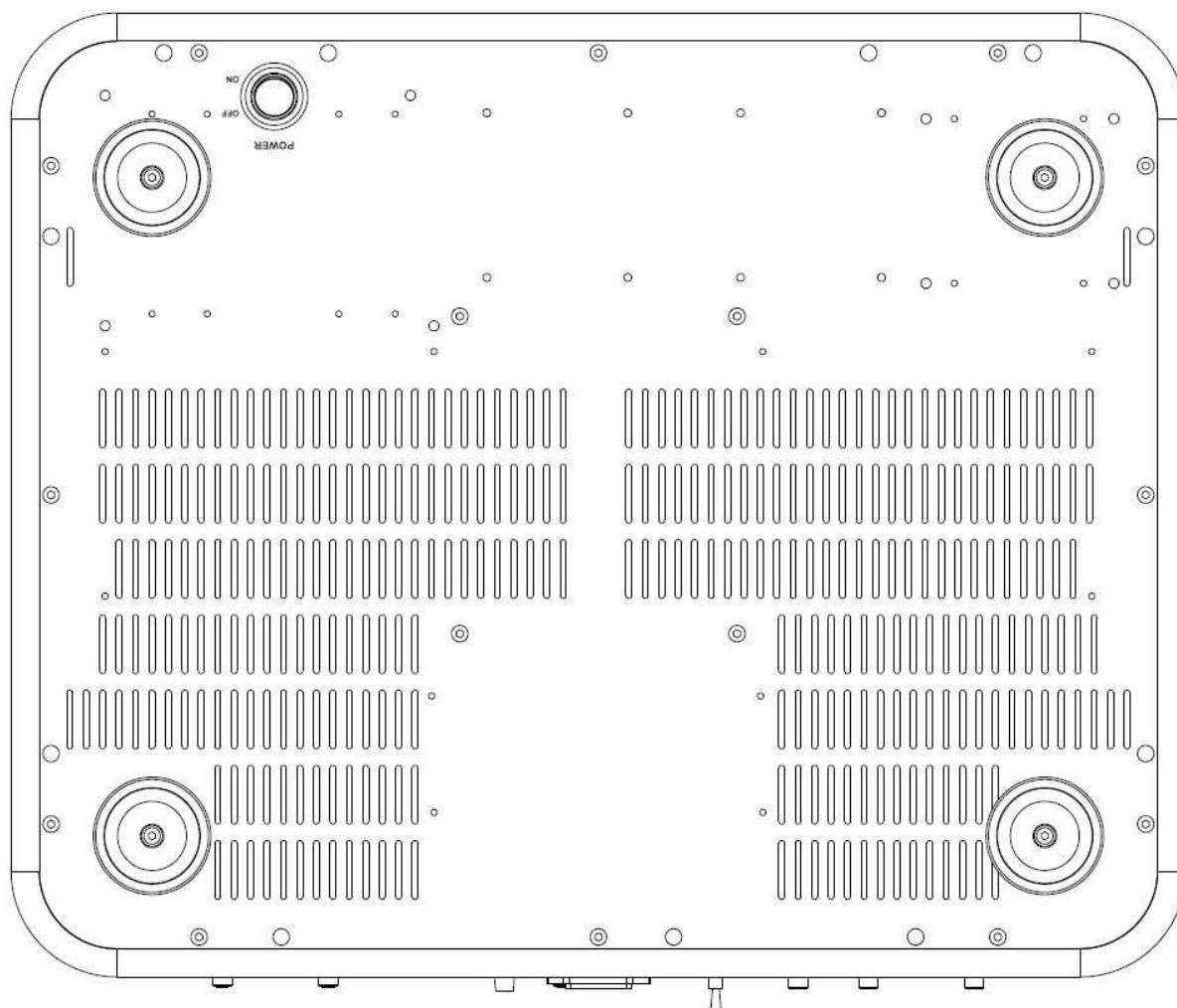
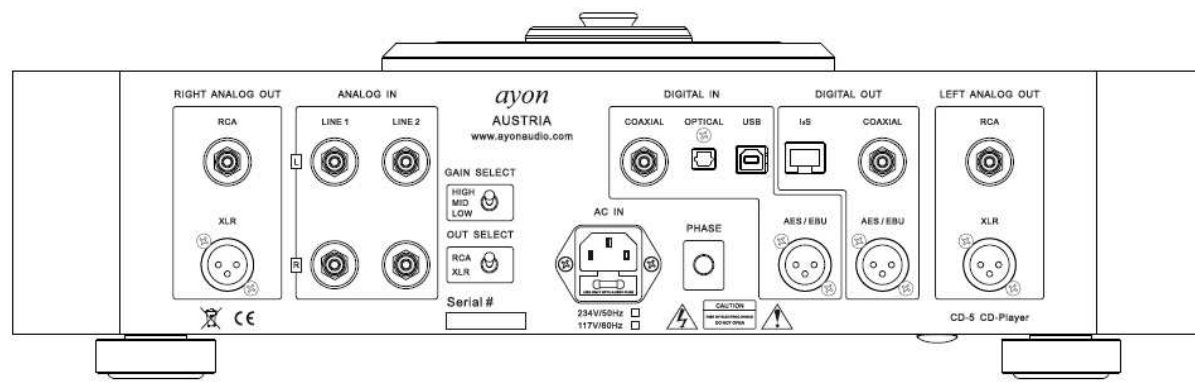
### **Cyfrowe wyjście**

Odtwarzacz jest wyposażony w jedno koaksjalne wyjście cyfrowe **S/PDIF** (75Ω), **I2S** oraz **AES/EBU** (110Ω) aby wysyłać sygnały cyfrowe do innych urządzeń lub zewnętrznego procesora D/A.

### **Cyfrowe wejście**

Odtwarzacz jest wyposażony w jedno koaksjalne wejście cyfrowe **S/PDIF** (75Ω), **Toslink**, **USB** oraz wejścia **AES/EBU** (110Ω) aby odbierać sygnały cyfrowe od innych urządzeń przenośnych.

**UWAGA:** Nie można podłączyć gniazda wejściowego lub wyjściowego do wzmacniacza z wejściem non-digital, tj. AUX, CD, TAPE, PHONO itd. Mogą one uszkodzić urządzenie!



Dolny panel – przelotnik zasilania (umieszczony po lewej stronie)

**Ważne:** nie należy otwierać dolnej płyty; wszystkie części elektroniczne są umieszczone na tej płycie.

## OBSŁUGA

Odtwarzacz uruchamiamy przez włączenie przycisku „power” znajdującego się na tylnej stronie panelu. Następnie wkładamy płytę CD, znakiem firmowym skierowanym ku górze; przykładamy płytę do magnetycznego

zacisku zintegrowanego z górną płytą akrylową. Logo „ayon” powinno się zapalić, a następnie pojawi się wiadomość „Warm up” na przedniej stronie panelu graficznego. Zaraz po tym, pełna liczba utworów pojawi się na przednim panelu graficznym wraz z czasem odtwarzania.

## JAK ODTWARZAĆ PŁYTY CD

### Odtwarzanie płyty CD

Należy zdjąć zacisk magnetyczny zintegrowany z górną płytą akrylową

Ostrożnie umieszczamy płytę w kieszeni a na niej zacisk magnetyczny; centralną, górną część CD.

Pełna liczba utworów pojawi się na przednim panelu graficznym wraz z czasem odtwarzania.

Przycisk **PLAY** aby uruchomić odtwarzanie płyty od samego początku.

Przycisk **PAUSE** tymczasowo zawiesza odtwarzanie bieżącego utworu. Aby ponownie odtwarzać muzykę od momentu jej wstrzymania należy wcisnąć przycisk **PLAY**.

Przycisk **STOP** zatrzymuje odtwarzanie utworu.

Przycisk **TRACK FORWARD** wybiera i rozpoczyna odtwarzanie utworu, który następuje po bieżącym utworze.

Przycisk **TRACK BACKWARD** wybiera i rozpoczyna odtwarzanie utworu, który poprzedza bieżący utwór.

### Przyciski **Volume**

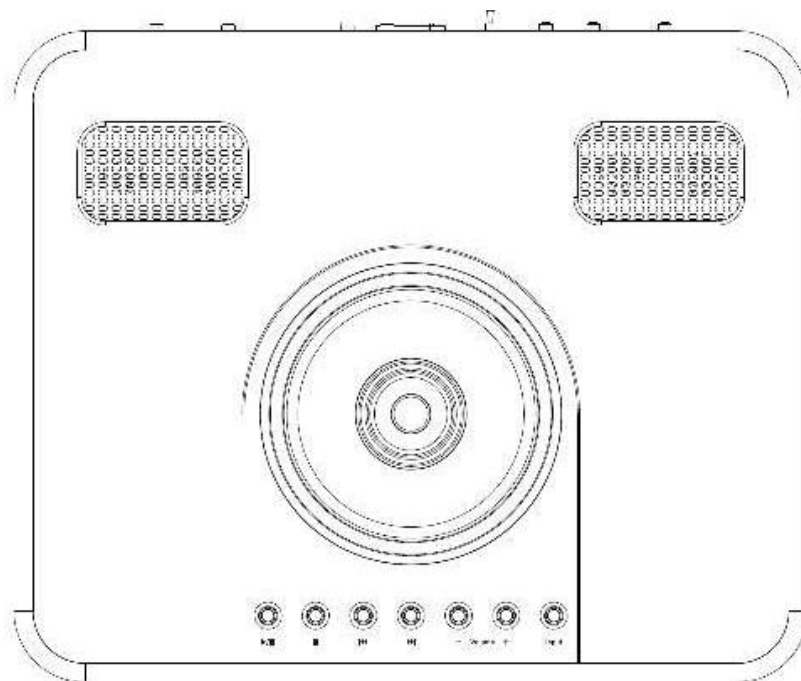
Pozwalają zmienić głośność (od 0 do -60). Przycis + (plus) oraz – (minus) pozwalają regulować natężenie dźwięku.

### Przycisk **Input**

Wybór analogowych lub cyfrowych wejść.

**Uwaga:** Nie można odtwarzać płyty bez magnetycznego zacisku zintegrowanego z górną płytą akrylową umieszczonego w prawidłowym miejscu.





Wyłączenie urządzenia

Wyłączenie odtwarzacza następuje po wcześniejszym wyłączeniu wzmacniacza.

**Ważne:** Należy odczekać ok 30 sekund zanim ponownie zostanie uruchomiony odtwarzacz CD-5.

Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać urządzenia ponieważ chroni to odtwarzacz przed obciążeniem (wysokim napięciem) wewnętrznych elementów. Należy stosować się do powyższych zasad za każdym razem gdy urządzenie jest uruchamiane.

## ZDALNE STEROWANIE

1) **Pilot zdalnego sterowania** może być używany z innym sprzętem firmy Ayon.

„PREAMP” (tylko funkcja Volume i Mute)

„DAC” (tylko funkcja Volume, Input, Display, 24/192 oraz Mute)

“AMP” (tylko funkcja Volume i Mute)

- jeśli uruchamiamy własny odtwarzacz CD-5 należy na początku wybrać przycisk „CD”.

2) Przycisk **Display** – pokazuje dane na wyświetlaczu

3) Przycisk **NUMERIC** - przycisk numeryczny (0-9, całkowita liczba przycisków-10): naciśnij jeden z przycisków od 1 do 9 aby wybrać określona ścieżkę dźwiękową.

Utwory o numerze wyższym niż 9 są wybierane przez naciśnięcie numeru odpowiadającego numerowi utworu na danej płycie.

4) Przycisk **REPEAT** - podczas tradycyjnego odtwarzania:

- naciśnij przycisk: system będzie wielokrotnie odtwarzał bieżący utwór;
- naciśnij przycisk ponownie: system będzie wielokrotnie odtwarzał wszystkie utwory.

5) Przycisk **A-B** – przycisk powtarzający określone przejście (A-B):

Podczas tradycyjnego odtwarzania:

- naciśnij tylko raz powyższy przycisk w miejscu rozpoczęcia przejścia (A), które chcesz powtórzyć. Jeśli nie, naciśnij przycisk ponownie aby zaznaczyć miejsce zatrzymania przejścia (B) zanim rozpocznie się odtwarzanie kolejnego utworu; miejsce rozpoczęcia przejścia (A) będzie usunięte podczas zmiany utworu;
- naciśnij ponownie powyższy przycisk pod koniec przejścia (B), które chcesz powtórzyć; wyznaczone przejścia (A-B) będą wielokrotnie odtwarzane.

6) Przycisk **PREVIOUS TRACK**

W przypadku gdy system odtwarza ścieżkę w sposób tradycyjny, przyspieszony do przodu, do tyłu lub powtarza ją, naciśnięcie przycisku zmieni ustawione wcześniej tryby i system rozpocznie odtwarzanie poprzednich utworów w tradycyjny sposób. (Naciśnij przycisk podczas odtwarzania pierwszego utworu a system przeskoczy do ostatniego utworu na płycie)

7) Przycisk **FORWARD TRACK:**

- kiedy system odtwarza ścieżkę w trybie normalnym, przyspieszonym do przodu, do tyłu lub powtarzającym(A-B), naciśnięcie przycisku zmieni wybrane wcześniej tryby i system rozpocznie odtwarzanie następnego utworu. (Naciśnij przycisk podczas odtwarzania ostatniego utworu a system przeskoczy do pierwszego utworu na płycie)

8) Przycisk **SEARCH BACK:**

- naciśnięcie przycisku podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej powoduje, że system odtwarza utwór w odwrotnej kolejności i dwukrotnie szybciej niż normalnie. Gdy tylko zakończy się ścieżka, system rozpoczyna odtwarzanie poprzedniego utworu.

-7-

9) Przycisk **SEARCH FORWARD:**

- naciśnięcie i przytrzymanie przycisku podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej powoduje, że system odtwarza utwór dwukrotnie szybciej niż w normalnym trybie. Gdy tylko zakończy się ścieżka, system rozpoczyna odtwarzanie następnego utworu. (Naciśnij przycisk podczas odtwarzania ostatniego utworu, system zatrzyma się i wyświetli całkowitą liczbę utworów oraz czas odtwarzania danej płyty);

- kiedy system odtwarza ścieżkę zaprogramowaną wcześniej, naciśnij przycisk aby zaprogramować kolejność utworów.

10) Przycisk **STOP**:

- podczas tradycyjnego odtwarzania naciśnij przycisk aby zatrzymać system

11) Przycisk **PLAY**:

- kiedy system jest w trybie „stop”, naciśnij przycisk aby odtworzyć pierwszy utwór;

- kiedy system jest w trybie „pause”, naciśnij przycisk aby kontynuować odtwarzanie ścieżki;

- kiedy system jest w trybie „fast-forward” lub „fast-reverse”, naciśnij przycisk aby powrócić do naturalnego odtwarzania;

12) Przycisk **PAUSE**:

- kiedy system jest ustawiony w jakimkolwiek trybie, naciśnij przycisk aby zatrzymać odtwarzanie.

13) Przycisk **RANDOM** – używany kiedy odtwarzanie jest zatrzymane:

- naciśnij przycisk: system rozpocznie odtwarzanie przypadkowego trybu. Po odtworzeniu wszystkich utworów, system zatrzyma się i wyświetli całkowitą liczbę utworów oraz czas odtwarzania danej płyty;

- naciśnij ponownie przycisk: system powraca do tradycyjnego trybu odtwarzania utworów.

14) Przycisk **INPUT** – używany dla wyboru analogowego lub cyfrowego wejścia

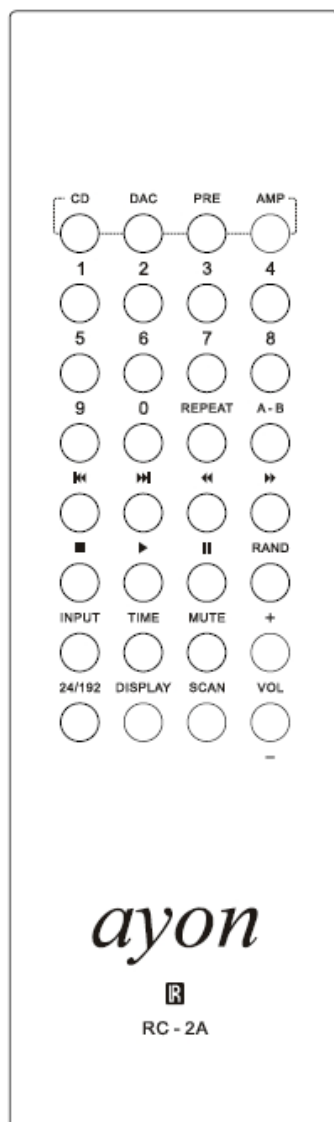
15) Przycisk **TIME** - czas trwania utworu; czas trwania całej ścieżki dźwiękowej , który jest widoczny po drugim naciśnięciu przycisku TIME.

16) Przycisk **MUTE** – przycisk czasowo wyłączający głoś.

17) Przycisk **Volume** – umożliwia regulację głośności (przycisk + i przycisk -), zakres: 0-60.

18) Przycisk **24/192** - wyłączalny układ upsamplera ; przycisk umożliwia zmianę sygnału z płyty CD oraz wejścia cyfrowego na 24 bity i 192 kHz.

19) Przycisk **Scan** - pozwala na odtworzenie 10 pierwszych minut każdego utworu.



Wymiana baterii: należy zdjąć tylni panel pilota, włożyć baterię AAA zachowując prawidłową polaryzację (upewniając się co do zgodności biegunów +, -).

## DANE TECHNICZNE

### Odtwarzacz CD

Wartości dekodowania  
CD-Transport  
Rodzaje lamp (wyjście analog)  
Rodzaj lamp (zasilanie)  
Zakres dynamiki  
Poziom wyjściowy 1kHz/Rms - niski  
Poziom wyjściowy 1kHz/Rms - wysoki  
Impedancja wyjściowa RCA  
Impedancja wyjściowa  
Wyjście cyfrowe  
Wejście cyfrowe  
Wejście analogowe  
Wyjście analogowe  
Stosunek S/N  
Pasma przenoszenia  
THD 1kHz  
Zdalne sterowanie  
Wymiary: Odtwarzacz CD (WxDxH)cm  
Waga: odtwarzacz CD  
Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

### Ayon CD-5

192kHz/24bity  
Philips CD-Pro 2  
4x6H30  
4x6X4  
> 110dB  
0 – 4 V zmienny  
8 V zmienny  
~300Ω  
~300Ω  
S/PDIF(RCA), I2S, AES/EBU  
USB, AES/EBU, S/PDIF, I2S, TosLink  
2xLine In (RCA)  
RCA &XLR  
> 110dB  
20Hz-20KHz (+/- 0.2dB)  
<0,002%  
TAK  
50x41x13cm  
18kg

## LAMPY PRÓŻNIOWE

Firma Ayon Audio stanowczo zniechęca klientów do zmiany lamp (walcowanie lamp) w celu „poprawy jakości dźwięku”. Lampy o takich samych oznaczeniach pochodzące od innych producentów różnią się znacznie w wielu parametrach. Firma Ayon Audio i jej odtwarzacz CD-5, klasy A, został dokładnie zoptymalizowany pod względem dźwięku dla lamp zainstalowanych fabrycznie w Austrii. Lampy 6H30 są ściśle wybrane i dopasowane przez naszych ekspertów. Oryginalne lampy zapewnią wyśmienitą wydajność odtwarzania muzyki przez wiele lat.

## **GWARANCJA I SERWIS**

### **GWARANCJA OGRANICZONA**

Firma Ayon Audio gwarantuje, że elementy elektroniczne są wolne od jakichkolwiek wad, w szczególności wad materiałowych oraz wad wykonania. Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje przez okres trzech lat, licząc od daty pierwotnego zakupu produktu (za wyjątkiem wszelkiego rodzaju lamp - sygnałowych, prostowniczych, mocy). Podczas okresu gwarancyjnego wszelkie usterki są naprawiane bezpłatnie. Użytkownik jest odpowiedzialny za transport z miejsca użytkowania sprzętu do punktu sprzedaży, dystrybutora krajowego lub międzynarodowego, w zależności od jego lokalizacji. Trzyletnia gwarancja obowiązuje tylko bezpośredniego kupca i nie może być przekazywana dalszym użytkownikom w ciągu tego okresu. Wszelkie pytania dotyczące gwarancji polityki handlowej należy kierować do działu handlowego lub firmy Nautilus Hi-End w Krakowie. Naprawy w okresie gwarancyjnym są wykonywane po wcześniejszym przedstawieniu oryginalnego dowodu zakupu w niezmienionej formie.

### **GDY POJAWI SIĘ PROBLEM**

W mało prawdopodobnym przypadku problemu z urządzeniem firmy Ayon Audio należy bezzwłocznie skontaktować się z naszym przedstawicielem handlowym. Aby zapewnić obsługę na najwyższym poziomie wadliwe części są przekazywane do fabryki w celu dokładnej kontroli oraz ustalenia statusu roszczenia gwarancyjnego. Kontrola i wymiana przeprowadzana jest na miejscu, dzięki czemu czas i koszty związane z przewozem sprzętu do naprawy fabrycznej są zmniejszone do minimum. Wszelkie roszczenia gwarancyjne są rozpatrywane tylko przez autoryzowanego przedstawiciela firmy Ayon Audio – Nautilus Hi-End, ul. Malborska 24, 30-646 Kraków.

### **OGRANICZENIA**

Niniejsza gwarancja podlega następującym warunkom i ograniczeniom. Gwarancja jest anulowana i nie ma zastosowania w przypadku gdy produkt został użyty niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi; w przypadku gdy nieprawidłowo, nieostrożnie lub niezgodnie z przeznaczeniem obchodzono się z produktem. Gwarancja nie ma zastosowania gdy produkt poddany był wyładowaniom elektrycznym (np. pioruny), przeciążeniom elektrycznym, usunięto identyfikację serii oraz numeru seryjnego; nastąpiło uszkodzenie części na skutek nieostrożności, wypadku lub w trakcie transportu oraz w przypadku gdy dokonano zmian lub napraw przez inną firmę niż Ayon Audio lub inną jednostkę niż autoryzowany serwis.

Firma Ayon Audio zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projektach swoich produktów bez powiadomienia swoich wcześniejszych nabywców oraz wprowadzania zmian w cenniku i specyfikacji swoich produktów bez powiadomienia.

**ayon®** jest znakiem zastrzeżonym

Nautilus Hi-End, ul. Malborska 24, 30-646 Kraków. Telefon: 012 655 75 43